



whiteness simple

DENTSCARE LTDA - Av. Edgar Nelson Meister, 474 - Distrito Industrial - 89219-501 - Joinville - SC - Authorization of Functioning MS P5X44XY0XX28 - CNPJ/Tax ID: 05.106.945/0001-06 - BRAZILIAN INDUSTRY - Registration at ANVISA Nº 80172310046 Technical Authority: Friedrich Georg Mittelstädt - CRQ: 13100147-SC - Brand: FGM®

Rev: 01



VENDA SOB PRESCRIÇÃO



Manual de Instruções

Clareador Dental para uso Caseiro Supervisionado Instruções para o Paciente

Leia com atenção todas as informações deste manual de instruções antes de utilizar o produto. Guarde-o para consulta, no mínimo, até total consumo do produto e ou até não haver mais interação com o produto.

Este Manual de Instruções tem caráter apenas orientativo quanto aos procedimentos básicos do clareamento caseiro, e não dispensa a necessidade de receber instruções criteriosas do profissional responsável pelo tratamento. O Cirurgião-dentista dispõe de um manual de instruções com informações mais detalhadas do produto e procedimento, e ele deverá ser consultado sempre que necessário.

Instruções de Uso

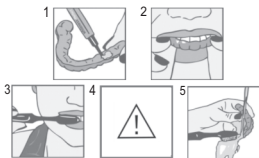
Fig 1. Adapte a porteira aplicadora na seringa do gel clareador. Pressione o êmbolo da seringa e aplique o gel nos rebaxas da moldeira correspondentes a cada espaço dental a ser clareado. Uma pequena gota por dente é suficiente.

Fig2. Encaixe a moldeira nos dentes e pressione levemente para envolvê-los com gel.

Fig3. Com o dedo ou escova dental remova o excesso de gel que extravasa para a gengiva.

Fig4. Utilize o gel conforme preconizado por seu dentista. Comunique a ele qualquer desconforto ou observação importante sempre que houver.

Fig5. Lave bem a moldeira antes de guardá-la e antes do uso. Guarde o gel em local fresco. Evite exposição prolongada da seringa à luz. Descarte adequadamente as seringas vazias.



Importante: Procure seguir rigorosamente as instruções recebidas. O sucesso do tratamento depende da boa condução do procedimento. Informações Importantes

Sensibilidade dental: a ocorrência de sensibilidade durante o clareamento é bastante variável, e sua frequência e intensidade variam grandemente de paciente a outro. Para minimizar este efeito indesejável, consulte o dentista responsável por seu tratamento; ele poderá lançar mão de agentes dessensibilizantes que trazem maior conforto ao processo. Comunique-o imediatamente caso haja sensibilidade demasiada.

Alguns pacientes podem sentir leve irritação na gengiva, garganta, língua ou lábios, geralmente em decorrência do uso em excesso de gel na moldeira. Comunique seu dentista sempre que perceber alguma reação

maior ou problema. NÃO FAÇA AUTO MEDICAÇÃO.

Recomenda-se evitar ingestão de bebidas ou alimentos ácidos durante o clareamento porque estas podem causar aumento de sensibilidade durante o clareamento. Bebidas ou alimentos fortemente corados também devem ser evitados para que não haja comprometimento do processo de clareamento. Siga criteriosamente as instruções de seu dentista.

Precauções e Contra-Indicações

O uso do produto deve ser indicado e feito sempre com acompanhamento de um dentista.

O produto não é indicado para clareamento em gestantes, lactantes e pacientes menores de 15 anos.

O produto não é recomendado para pessoas que tenham feito recentemente cirurgia de gengiva ou com inflamação do tecido gengival e pessoas com reações alérgicas ao produto.

Conservação e Armazenamento

Armazenar o produto em temperaturas entre 5 e 27 °C. Não congelar o produto. Proteger da incidência da luz solar direta.

Advertências

Não utilizar o produto se este estiver fora do prazo de validade. Para o descarte do produto siga a legislação de seu país. Manter fora do alcance de crianças.

Este material foi fabricado somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as instruções de uso. O fabricante não é responsável por danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disso, o usuário está obrigado a comprovar, antes do emprego e sob sua responsabilidade, se este material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nestas instruções de uso. Descrições de dados não constituem nenhum tipo de garantia e, por isto, não possuem qualquer vinculação.

ES Manual de Instruções

Aclarador Dental para uso Caseiro Supervisado Instruções para El Paciente

Lea con atención todas las informaciones de este manual de instrucciones antes de utilizar el producto. Guárdelo para consulta, por lo menos, hasta el total consumo del producto y o hasta que no halla más interacción con el producto.

Este Manual de Instrucciones tiene carácter apenas orientativo quanto a

los procedimientos básicos del aclaramiento casero, y no dispensa la necesidad de recibir instrucciones criteriosas del profesional responsable por el tratamiento. El Odontólogo dispone de un manual de instrucciones con informaciones más detalladas del producto y procedimiento, y debe ser consultado siempre que necesario.

Instrucciones de Uso

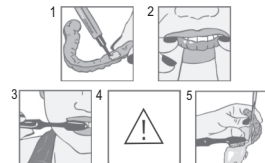
Fig 1. Adapte la puntera aplicadora en la jeringa del gel aclarador. Presione el embolo de la jeringa y aplique el gel en las depresiones de la férula correspondientes a cada espacio dental a ser aclarado. Una pequeña gota por diente es suficiente.

Fig 2. Encaje la férula en los dientes y presione levemente para envolverlos con gel.

Fig 3. Con el dedo o cepillo dental remueva el exceso de gel.

Fig 4. Utilice el gel conforme preconizado por su odontólogo. Comuníquelo de cualquier incomodidad u observación importante.

Fig 5. Lave bien la férula antes de guardarla y antes de su uso. Guarde el gel en local fresco. Evite la exposición prolongada de la jeringa a la luz. Deseche adecuadamente las jeringas vacías.



Importante: Siga rigurosamente las instrucciones recibidas. El suceso del tratamiento depende de la buena conducción del procedimiento.

Informaciones Importantes

Sensibilidad dental: la ocurrencia de sensibilidad durante el aclaramiento es bastante variable, y su frecuencia e intensidad varían de paciente para paciente. Para minimizar este efecto indeseable,

consulte el odontólogo responsable por su tratamiento; quien podrá utilizar agentes desensibilizantes que traen mayor confort al proceso. Comuníquese con su odontólogo inmediatamente caso tenga demasiada sensibilidad.

Algunos pacientes pueden sentir leve irritación en la encía, garganta, lengua o labios, generalmente por el uso en exceso de gel en la férula. Comuníquese con su odontólogo siempre que perciba alguna reacción mayor o problema. **NO SE AUTO MEDIQUE.**

Se recomienda evitar ingestión de bebidas o alimentos ácidos durante el aclaramiento porque estas pueden causar aumento de sensibilidad durante el aclaramiento. Bebidas o alimentos fuertemente colorados también deben ser evitados para que no tenga comprometimiento del proceso de aclaramiento. Siga criteriosamente las instrucciones de su odontólogo.

#### Precauciones y Contraindicaciones

El uso del producto debe ser indicado y realizado siempre con supervisión de un odontólogo.

El producto no es indicado para aclaramiento en gestantes, lactantes y pacientes menores de 15 años.

El producto no es recomendado para personas sometidas a cirugía gingival reciente o con inflamación del tejido gingival y personas con reacciones alérgicas al producto.

#### Conservación y Almacenamiento

Almacenar el producto en temperaturas entre 5 y 27°C. No congelar el producto. Proteger de la incidencia de la luz solar directa.

#### Advertencias

No utilizar el producto fuera del plazo de validez. Para el desecho del producto siga la legislación de su país. Mantener fuera del alcance de los niños.

Este material fue fabricado solamente para uso dental y debe ser manipulado de acuerdo con las instrucciones de uso. El fabricante no es responsable por daños causados por otros usos o por manipulación incorrecta. Además de esto, el usuario está obligado a comprobar, antes del empleo y bajo su responsabilidad, si este material es compatible con la utilización deseada, principalmente cuando esta utilización no está indicada en estas instrucciones de uso. Descripciones de datos no constituyen ningún tipo de garantía y, por eso, no poseen cualquier vínculo.

## EN Instructions Manual

### Dental Bleaching for supervised home use

#### Instructions for the Patient

*Read carefully all the information in this product information sheet before using the product. Keep it for reference until total consumption of the product.*

This Instruction Manual has only orientable purpose about the basic procedures of home bleaching, and does not replace the necessity of instructions from the professional responsible with the treatment. The DDS has an instruction manual with detailed information about the product and the procedure, and it should be consulted whenever necessary.

#### Instructions for Use

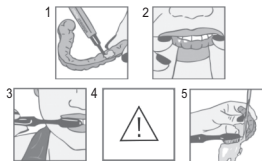
Pic1. Adjust the applicator tip in the whitening gel syringe. Press the plunger of the syringe and apply the gel in the recesses tray corresponding to each dental space to be cleared. A small drop is enough for a tooth.

Pic2. Fit the tray on teeth and slightly press to engage them with gel.

Pic3. With your finger or toothbrush remove the excess gel that overflows to the gums.

Pic4. Use the gel as recommended by your dentist. Communicate to the dentist any discomfort or important observation whenever it is needed.

Pic5. Wash the tray well before storing it and before use. Store the gel in a cool place. Avoid prolonged exposure of the syringe to light. Dispose appropriately the empty syringes.



Important: Important: Follow the instructions. The success of treatment depends on the smooth conduct of the procedure.

#### Important Information

Tooth Sensitivity: the occurrence of sensitivity during bleaching is variable and their frequency and intensity differ from patient to another. To minimize this undesirable effect, see the responsible dentist for treatment; he can make use of desensitizing agents that bring comfort to the process. Report to the dentist immediately if there is too much sensitivity.

Some patients may experience irritation in the gums, throat, tongue or lips, usually as a result of excessive use of gel in the tray. Communicate your dentist if you notice any problem or different reactions. **DO NOT SELF-MEDICATION.**

It is recommended to avoid intake of acidic foods or drinks during bleaching because these can cause increased sensitivity during bleaching. Beverages or strongly colored foods should also be avoided. Follow carefully the instructions of your dentist.

#### Precautions and Contra-indications

The product should be indicated and used only under supervision and control of a dentist.

The use during pregnancy or lactation is not recommended as well as in patients under 15 years old.

The product is not recommended for patients who have recently undergone gingival surgery, patients with gingival tissue inflammation or some allergic reaction to any of the components of the product.

#### Conservation and Storage

Store the product at temperatures between 5 and 27 ° C. Do not freeze the product. Protect from direct sunlight.

#### Warnings

Do not use the product if it is out of shelf life. Follow the laws of your country for the product disposal. Maintain outside the reach of the children.

This material was developed only for dental use and must be handled according to the instructions. The manufacturer is not liable for damages caused by other uses or incorrect handling. In addition, the user must prove, before the use and under his or her responsibility if this product is compatible with the desired utilization, especially when this use is not indicated in these operating instructions. Data descriptions do